

ISTITUTO
DELL'ATLANTE
LINGUISTICO
ITALIANO



UNIVERSITÀ
DI TORINO

*Opera promossa dalla
Società Filologica Friulana
«G.I. Ascoli»*

BOLLETTINO

DELL'ATLANTE LINGUISTICO ITALIANO

*III Serie - Dispensa N. 48
2024*

I contributi pubblicati nella Rivista sono sottoposti a un processo
di *blind peer review* che ne attesta la validità scientifica

©

Istituto dell'Atlante Linguistico Italiano
Via Sant'Ottavio, 20 - 10124 Torino (Italia)

È vietata la riproduzione, anche parziale, non autorizzata, con qualsiasi mezzo
effettuata, compresa la fotocopia, anche a uso interno o didattico. L'illecito sarà
penalmente perseguibile ai sensi della Legge n. 159 del 22 maggio 1993.

ISSN 1122-1836
ISBN 978-88-98051-43-4

SOMMARIO

Elodie Gallien-Guedy, <i>Étude motivationnelle des désignations gallo-romanes du nénuphar</i>	1
Rosangela Lai, Piergiorgio Mura, <i>Variazione linguistica e intercomprensione nella percezione degli studenti di sardo</i>	41
Riccardo Mura, <i>Problemi di rappresentazione fonetica, fonologica e grafematica nel turritano o sassarese</i>	65
Enrico Castro, <i>Per uno studio della parlata dei veneti di Arborea: schizzo sociolinguistico e primi dati</i>	95
Salvatore Matteo Baiamonte, <i>Un'indagine etnolinguistica sugli antroponimi comunitari a Monchio delle Corti (PR)</i>	121
Alberto Ghia, <i>Nomi personali ad Azzano d'Asti tra il 1861 e il 1880</i>	157
Dario Capelli, <i>Considerazioni preliminari verso un nuovo dizionario e una grammatica del töitschu di Issime</i>	191

NOTIZIE

Lorenzo Ferrarotti, Stefano Fiori, <i>Il cantiere DigitALI. Primi aspetti della digitalizzazione dell'Atlante Linguistico Italiano</i>	217
--	-----

NOTE ETIMOLOGICHE

John Trumper, <i>Osservazioni preliminari dialettali sulle attività casearie e sulla fitonimia connessa nell'APV</i>	235
Alberto Borghini, <i>Pët(t)a, pitta, pizza. Una via etimologica</i>	243

DISCUSSIONI

Michele Cosentino, <i>Noterelle dialettologiche sulla Calabria di Annamaria Chilà e Alessandro De Angelis</i>	249
---	-----

RECENSIONI E SEGNALAZIONI

D. Pescarini, *Dialecti d'Italia: Veneto* (D. Baglioni), pag. 283; F. Valcamonico, *Il Perfetto Composto nei volgari veneti antichi. Tra testi e diacronia* (R. Caddeo), pag. 289; J. Casalicchio, *Dialecti d'Italia: Trentino-Alto Adige* (P. Cordin), pag. 294; E. Caffarelli, *L'anima medievale nei nomi contemporanei* (F. Cugno), pag. 298; C. Florescu (dir.), *Terminologia astronomică românească științifică și populară. Fenomene, obiecte cosmice și constelații* (F. Cugno), pag. 302; S. Lusito, *Le lexique de la faune marine en langue monégasque. Étude étymologique et de comparaison avec les équivalents lexicaux des parlers voisins* (W. Forner), pag. 306; P. Mariano, *La parola partecipata. Con una Table d'hôte di Antonio Romano* (F. Lo Iacono), pag. 310; V.D.M., *Vocabolarietto genovese-italiano [e] italiano-genovese per le classi 3^a, 4^a, 5^a e 6^a dei paesi della Liguria. Ristampa anastatica* (S. Lusito), pag. 316; A.F. Gazzo, *Arpa zeneise* (C.B. Maggi), pag. 323; A. Lanaia, *Coccinelle spose e mantidi filatrici. Nomi siciliani di invertebrati e piccoli animali. Studio etimologico e iconimico* (L. Mantovani), pag. 325; S. Baggio, P. Taravacci (a cura di), *Lingue vive, lingue morte. Atti della Giornata di studi* (A. Romano), pag. 330; E. Donati, *Vocabolario del dialetto di Matelica* (A. Romano), pag. 339; S. Fazi, *Me sa mijj'anne. Ovviro le avventure e le disavventure de otto generazziò de contadi de le parte de Macerata* (A. Romano), pag. 342; A. Giraud, W. Meliga, G. Noto, A. Pons, M. Rivoira (a cura di), *Occitània. Centres e periferias – Centri e periferie. Atti del XIII Convegno dell'AIEO (Cuneo, 12-17 luglio 2024)* (D. Sorba), pag. 344; L. Esher, J. Sibille (a cura di), *Manuel de linguistique occitane* (M. Tron), pag. 346.

NOTIZIARIO DELL'ATLANTE LINGUISTICO ITALIANO

Federica Cugno, Matteo Rivoira, Maria Sabrina Specchia, <i>Relazione tecnica sull'attività svolta dalla Redazione dell'ALI nel periodo 1° gennaio – 31 dicembre 2024</i>	355
Matteo Rivoira, <i>Bilancio consuntivo dell'Istituto dal 1° gennaio al 31 dicembre 2024</i>	360
<i>Composizione degli Organi dell'Istituto dell'ALI</i>	363

SOMMARIO

NOTIZIARIO DELL'ATLANTE TOPONOMASTICO
DEL PIEMONTE MONTANO

Federica Cugno, Federica Cusan, <i>Relazione sull'attività svolta dalla Redazione nel periodo 1° gennaio – 31 dicembre 2024</i>	367
---	-----

NOTIZIARIO DEL LABORATORIO DI FONETICA SPERIMENTALE
«ARTURO GENRE»

Antonio Romano, <i>Relazione tecnica sull'attività svolta nel periodo 1° gennaio – 31 dicembre 2024</i>	373
---	-----

<i>Sommari delle annate precedenti</i>	383
<i>Pubblicazioni dell'Istituto</i>	403
<i>Codice etico</i>	405

